



School _____

Name _____

TEST A

SCORE

Uzupełnij podane niżej tłumaczenia.

a/ Po prostu nie mogę zrozumieć takiej bezmyślności.

I simply cannot understand such _____

b/ Moje palce były lepkie po zjedzeniu lodów.

My fingers were _____ after eating ice cream.

c/ Proszę nam przysłać swoje wymiary w calach lub centymetrach.

Send us your _____ in inches or centimetres.

d/ Samo umycie ścian odświeży pokój.

Just washing the walls will _____ up the room.

e/ Równość i wolność niekoniecznie się ze sobą zgadzają.

_____ and freedom do not necessarily agree.

f/ Tym razem frekwencja na zebraniu była niska.

This time _____ at the meeting was low.

g/ Proces kierowcy ciężarówki zaczął się o 10-tej w zatłoczonej sali sądu.

The _____ of the truck driver began at 10 in a crowded courtroom.

h/ Niektóre cierniowe krzewy można sadzić jako zabezpieczenie.

Some _____ bushes can be planted as security barriers.

TEST B

Wyróżnione grupy wyrazów zastąp **tylko jednym** słowem, tak by nie zmienić treści całego zdania. Nie wolno używać słów wyróżnionych ani ich pochodnych.

a/ He was elected to **the post of the person responsible for the finances of our club** in 1993.

He was elected our _____ in 1993.

b/ The text first appeared in a **journal published four times a year** in Holland.

The text first appeared in a Dutch _____ .

c/ To control the protesters, the police used force that was **much stronger than necessary or reasonable**.

The police used _____ force to control the protesters.



d/ This was a rare **moment when we could** see how police dogs are trained.

This was a rare _____ to see how police dogs are trained.

e/ The players sat on oak chairs with leather **bags filled with soft material**.

The players sat on oak chairs with leather _____.

f/ Malaria is an infectious disease spread by **blood sucking insects**.

Malaria is an infectious disease spread by _____.

g/ The photo shows a spider **producing threads for** its web.

The photo shows a spider _____ its web.

h/ As regards money, Canada turned to **a system based on the number 10** in 1858.

As regards money, Canada went _____ in 1858.

TEST C

Wpisz brakujące wyrazy. Każda kreska zastępuje jedną literę. Nie wolno zmienić żadnej z liter już podanych.

PRZYKŁAD: Is your **f**a **m**i**l**y name Adams?

a/ One of the rules of table **_ _ n _ _ _ _** is that you should never talk with food in your mouth.

b/ It is believed that exercise **_ _ s _ _ _ _** the risk of heart disease.

c/ We are full of **_ _ m _ _ _ _ _** for Lucy for the way she dealt with the trauma.

d/ My granddad is the busiest man I know. For him, forced **_ _ l _ _ _ _**, for instance, at a doctor's waiting room, is the worst punishment.

e/ The photographer turned her **_ _ d _ _ _ _** to take a profile shot.

f/ A **_ _ _ v _ _ _ _ _** disease is one that can be avoided, e.g. by changing your lifestyle.

g/ The top team were **_ _ w _ _ _ _** with a cheque and a gold cup.

h/ The conference was a full **_ _ _ r _** event, so we didn't have to worry about food and accommodation.

TEST D

Przetłumacz na polski.

a/ The first to be fined was Andy. _____

b/ How early should potty-training start? _____

c/ amazed at their licentiousness _____

d/ It features all the major brands. _____

e/ They preemptively cried foul instead. _____



f/ a study of smell impairment _____

TEST E

Uzupełnij tłumaczenia zdań na angielski, nie zmieniając niczego we fragmentach już przetłumaczonych.

Tam, gdzie w nawiasie podano, jak przetłumaczyć jakieś słowo, nie podano, w jakiej formie ma ono wystąpić w tłumaczeniu.

a/ Nadal nie są pewni, czy to co słyszeli nie było przesadą.

They're stil _____ exaggeration

b/ Jedna z ofiar twierdzi [CLAIM], że grożono [THREATEN] jej nożem.

_____ victims _____ to _____

c/ d/ Jednym z przykładów jest Barack Obama, którego zręczność w odniesieniu do mediów stała się widoczna na samym [VERY] początku kariery.

One of the _____ skill with _____ obvious
_____ career.

e/ Wysłałam ci kilka zdjęć Anny z wycieczki, bo nasze wyszły za ciemno.

_____ of Anna's photos from the cruise, because _____

f/ Dlaczego myślisz, że może wprowadzono nas w błąd [MISLEAD] co do jej tożsamości?

What _____ we _____ about her identity?

g/ Jak dotąd, żaden z moich szefów nie umiał mi powiedzieć, jak inne firmy rozwiązują takie problemy.

_____ bosses so far _____ how _____
solve such problems.

h/ No, jeśli to, co widzieli, to był raczej rekin niż delfin, trzeba będzie coś zrobić w kwestii bezpieczeństwa.

Well, _____ a shark rather than a dolphin, something _____
_____ about safety.

TEST F

Uzupełnij zdania wyrażające w inny sposób treść zdań wprowadzających.

PRZYKŁAD: "Hurry up, Sue," said Mother. Mother told Sue *to hurry up*.

a/ The sad fact is that our reckless behaviour was the sole cause of the accident.

We have to admit that we should only blame _____

b/ "I certainly won't accept the bank's offer. I wasn't born yesterday," said Laura angrily.

Laura said she _____ and added
she _____



c/ We managed a brief radio contact with the station Thursday night. After that complete silence.

_____ unable to reach _____ Thursday night.

d/ Of all the categories tested, white college-educated males had the smallest probability of ending in prison.

White _____ likely to _____

e/ The so-called celebrities will try to brainwash you about abortion. Don't let them do it.

You must resist _____ about abortion by the so-_____

f/ I'm too busy to take part in the protest. I hope this cruel law will be changed soon.

I wish I _____ in the protest. And I wish this cruel law

g/ I'd like to defend Uncle Joe; when telling that joke he thought no children were around.

Uncle Joe _____ mean _____ to _____ joke.

h/ After some heated debate we decided where the next tournament would be held.

Not without difficulty, we agreed _____ the venue _____ tournament.

TEST G

Wpisz w odpowiedniej formie czasowniki w nawiasach. Jeśli trzeba, **dodaj czasownik modalny**, ale nie dopisuj zaimków ani rzeczowników. Możesz dodać "to" jeśli jest częścią bezokolicznika.

a/ When we [return] _____ from lunch I [have] _____ to open the window because someone [have] _____ a cigarette there.

b/ c/ People who would be reluctant to [see] _____ in second-hand stores [shrug + probably] _____ off their doubts after they [realize] _____ there [be] _____ great clothes to [have] _____ there for a fraction of the cost.

d/ We must [talk] _____ about two different movies. In the one I remember, Brenda Nelson [play] _____ a college student who [date] _____ two guys at a time and who doesn't know what to do about it.

e/ Well, if both my sons [graduate + not] _____ from single-sex schools, I [find + now] _____ these arguments convincing. Anyway, I hope there [be] _____ no changes in the law.

f/ Hugh Soames [announce + just] _____ his decision not to seek reelection when his term [expire] _____ in May next year. Then he [be] _____ on the Board for eight year, which he [say] _____ is more than enough.



g/ With a loud bang, the window [swing] _____ open and some papers [sweep] _____ from my desk. I [bend] _____ down [try] _____ to catch them and [hit] _____ my forehead against a chair.

h/ Once all the applicants [interview] _____, but before the committee [meet] _____ for the final review, each member [have to] _____ complete all the evaluation forms.

TEST H

Zakreśl tę formę (jedna możliwość), która najlepiej nadaje się do wstawienia w lukę.

a/ The title doesn't sound _____

A/ scholarly enough B / in a scholarly way C / sufficiently scholar D/ scholar enough

b/ The event was well publicized but we still don't know how many people will _____

A/ turn on B/ come over C/ come into D/ turn out

c/ Eyelid surgery, with over 200 thousand Americans who _____ last year, is among top surgical cosmetic procedures.

A/ performed it B / have performed them C / had it performed D/ were made to perform it

d/ If he _____ money from abortion clinics in the 2008 campaign, he can hardly be called a pro-lifer.

A/ has been getting B/ had indeed rejected C/ did accept D/ didn't accept

e/ I remember him as a very conscientious man. Well over ten years in teaching, he _____ many of his lectures, at least those to be given for the first time.

A/ would have rehearsed B/ had to rehearse C/ could rehearse D/ would rehearse

f/ Our practice is that the news _____ by two announcers, preferably male and female.

A/ are being read B/ is read C/ are read D/ is being read